

AFSNIT VIII

**BESTEMMELSER OM
STRUKTUROMLÆGNING AF DEN
POLSKE STÅLINDUSTRI**

ARTIKEL 63

1. Uanset forfatningens artikel III-167 og III-168 anses statsstøtte, som Polen yder til bestemte dele af den polske stålindustri til strukturomlægningsformål, for at være forenelig med det indre marked, forudsat at

- a) den periode, der er omhandlet i artikel 8, stk. 4, i protokol nr. 2 om EKSF-produkter til Europaaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Polen på den anden side³⁵⁾, er blevet forlænget indtil den 1. maj 2004
- b) kravene i den strukturomlægningsplan, på grundlag af hvilken ovennævnte protokol er forlænget, overholdes i hele perioden 2002-2006
- c) betingelserne i dette afsnit er opfyldt, og
- d) der ikke ydes statsstøtte til strukturomlægning i den polske stålindustri efter den 1. maj 2004.

2. Strukturomlægningen af den polske stålsektor, som beskrevet i de individuelle forretningsplaner for de virksomheder, der er opført i bilag 1 til protokol nr. 8 til tiltrædelsesakten af 16. april 2003, (i det følgende benævnt »begunstigede virksomheder«), skal på de i dette afsnit omhandlede betingelser være tilendebragt senest den 31. december 2006 (i det følgende benævnt »udgangen af strukturomlægningsperioden«).

3. Kun begunstigede virksomheder er berettiget til statsstøtte under det polske stålstrukturomlægningsprogram.

4. En begunstiget virksomhed må:

- a) hvis den fusionerer med en virksomhed, der ikke står opført i bilag 1 til protokol nr. 8 til tiltrædelsesakten af 16. april 2003, ikke videregive støtte, som er ydet til den begunstigede virksomhed
- b) ikke overtage aktiver i en virksomhed, der ikke står opført i bilag 1 til protokol nr. 8 til tiltrædelsesakten af 16. april 2003, og som

går konkurs i perioden op til den 31. december 2006.

5. En eventuel efterfølgende privatisering af en af de begunstigede virksomheder skal finde sted på et grundlag, der respekterer nødvendigheden af åbenhed, og skal overholde de betingelser og principper, der er fastlagt i dette afsnit for rentabilitet, statsstøtte og kapacitetsindskrænkning. Der ydes ikke yderligere statsstøtte som led i salget af en virksomhed eller enkelte aktiver.

6. Den strukturomlægningsstøtte, der ydes til de begunstigede virksomheder, skal fastlægges på grundlag af den godkendte polske strukturomlægningsplan og individuelle forretningsplaner godkendt af Rådet. Den samlede støtte, der udbetales i perioden 1997-2003, må dog under ingen omstændigheder overstige 3 387 070 000 PLN.

Ud af dette samlede beløb

- a) for så vidt angår Polskie Huty Stali (i det følgende benævnt »PHS«) må den omstruktureringsstøtte, der allerede er ydet, eller som vil blive ydet fra 1997 indtil udgangen af 2003, ikke overstige 3 140 360 000 PLN. PHS har allerede modtaget 62 360 000 PLN i omstruktureringsstøtte i perioden 1997-2001. Det vil modtage yderligere strukturomlægningsstøtte på højst 3 078 000 000 PLN i 2002 og 2003 afhængigt af kravene i den godkendte strukturomlægningsplan (skal udbetales fuldt ud i 2002, hvis forlængelsen af toleranceperioden under protokol nr. 2 til Europaaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Polen på den anden side indrømmes ved udgangen af 2002, ellers i 2003);
- b) for så vidt angår Huta Andrzej S.A., Huta Bankowa Sp. z o.o., Huta Batory S.A., Huta Buczek S.A., Huta L.W. Sp. z o.o., Huta abdy S.A., and Huta Pokój S.A. (i det følgende benævnt »andre begunstigede virksomheder«) må den strukturomlægningsstøtte på stålområdet, der allerede er ydet, eller som vil blive ydet fra 1997 indtil udgangen af 2003, ikke overstige 246 710 000 PLN. Disse virksomheder har allerede modtaget 37 160 000 PLN i strukturomlægningsstøtte i perioden 1997-2001. De modtager yderligere strukturomlægningsstøtte på højst 210 210 000 PLN afhængigt af krave-

³⁵⁾ EFT L 348 af 31.12.1993, s. 2.